

FOOTWEAR BEESWAX

CAUTION: use only as directed. Keep out of reach of children! Avoid freezing. Avoid contact with eyes and mouth. Wash skin thoroughly after handling. If swallowed seek medical advice.

ACHTUNG: Nur wie beschrieben anwenden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren! Frost vermeiden. Kontakt mit Augen und Mund vermeiden. Haut nach Gebrauch gründlich waschen. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

www.jack-wolfskin.com

JACK WOLFSKIN

Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA

Jack Wolfskin Kreisel 1

65510 Idstein · Germany

+49 6126 954-0

Engineered for JACK WOLFSKIN
by GRANGER'S International Ltd,
Derbyshire, DE55 4QT, UK

100 ml e



bluesign®
APPROVED



15
0

EN DE

FR ZH

ES RU

JA KO



EN Natural beeswax-based cream formulated to condition and protect smooth top and full grain leather footwear. Provides maximum water repellence whilst maintaining the breathability of the footwear. **DIRECTIONS:** Apply to clean, dry footwear. Rub sparingly into surface. For improved performance, apply as many coats as necessary – allow some time between applications – and polish. Wipe excess wax from soles and welts and allow the footwear to dry overnight before use. Leather could

become darker.
CAUTION: USE ONLY AS DIRECTED. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN! AVOID FREEZING. AVOID CONTACT WITH EYES AND MOUTH. WASH SKIN THOROUGHLY AFTER HANDLING. IF SWALLOWED SEEK MEDICAL ADVICE.

DE Creme auf Basis von natürlichem Bienenwachs zur Pflege und zum Schutz von Glatt- und Volllederschuhwerk. Sorgt für sehr gute wasserabweisende Eigenschaften und erhält dabei die Atmungsaktivität des Schuhwerks. **GEBRAUCHSANWEISUNG:** Nur auf saubere, trockene Schuhe auftragen. Oberfläche sparsam einreiben. Für ein besseres Ergebnis mehrmals anwenden – dabei zwischen den Anwendungen ein wenig Zeit lassen – und polieren. Überschüssiges Wachs von Sohle und Nähten entfernen und

vor Gebrauch über Nacht trocknen lassen. Leder kann nachdunkeln.
ACHTUNG: NUR WIE BESCHRIEBEN ANWENDEN. AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN! FROST VERMEIDEN. KONTAKT MIT AUGEN UND MUND VERMEIDEN. HAUT NACH GEBRAUCH GRÜNDLICH WASCHEN. BEI VERSCHLUCKEN SOFORT EINEN ARZT AUFSUCHEN.

FF Crème à base de cire d'abeille naturelle pour l'entretien et la protection des cuirs lisses et pleine fleur des chaussures. Le produit possède des propriétés hydrofuges très élevées et préserve la respirabilité de la chaussure. **MODE D'EMPLOI** : appliquez uniquement sur des chaussures propres et sèches. Faites pénétrer par petites quantités. Pour un meilleur résultat, appliquez le produit plusieurs fois – laissez reposer quelques temps entre les applications – puis lustrez. Retirez l'excédent de cire de la semelle

et des coutures et laissez sécher durant la nuit avant l'utilisation. Le cuir peut devenir plus foncé.

ATTENTION : RESPECTEZ LES CONSEILS D'UTILISATION. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ! NE PAS EXPOSER AU GEL. ÉVITEZ LE CONTACT AVEC LES YEUX ET LA BOUCHE. APRÈS UTILISATION, LAVÉ SOIGNEUSEMENT LA PEAU. EN CAS D'INGESTION CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.

ZH 用于护理和保护光面皮鞋和全粒面皮鞋的天然蜂蜡膏。确保极佳的防水性能，同时保持鞋子的透气性。

使用说明：只涂在洁净、干燥的鞋上。少量涂抹表面。为了达到更好效果，可多次使用。涂抹时在使用中间留出一些时间，并擦亮。清除鞋底和接缝上多余的蜂蜡，使用前应过夜干燥。皮革颜色可能变深。

注意：只能按说明使用！应存放在小孩接触不到的地方！严禁吞食。避免冰冻。避免与眼和嘴接触。使用后彻底清洗皮肤。

ES Crema a base de cera de abeja natural para la conservación y protección de zapatos de piel de grano liso y zapatos de piel de grano puro. Asegura unas excelentes propiedades hidrófobas, conservando al mismo tiempo la transpirabilidad del calzado. **MODO DE EMPLEO:** Aplicar solo a calzado seco y limpio. Aplicar con moderación sobre la superficie. Aplicar varias veces para obtener un resultado mejor – dejar que transcurra un cierto tiempo entre las aplicaciones – y pulir. Eliminar la cera sobrante de la suela y las costuras y dejar que se seque durante la noche antes de su uso. La piel se puede oscurecer tras la aplicación.

ATENCIÓN: APLICAR ÚNICAMENTE COMO SE DESCRIBE. ¡CONSERVAR FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS! EVITAR LA CONGELACIÓN. EVITAR EL CONTACTO CON LOS OJOS Y LA BOCA. LAVARSE LA PIEL A FONDO TRAS EL USO. EN CASO DE INGESTA, SOLICITAR INMEDIATAMENTE ASISTENCIA MÉDICA.

RU Крем на основе натурального пчелиного воска предназначен для защиты обуви из гладкой и двойной кожи и ухода за ней. Обеспечивает хорошие водоотталкивающие свойства и сохраняет при этом дышащую способность обуви. **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:** необходимо наносить только на чистую и сухую обувь. Следует немного втереть в поверхность. Наилучшие результаты достигаются при многократном применении (рекомендуется соблюдать небольшой временной интервал между нанесениями) с последующей полировкой. Лишний воск с подошвы и швов необходимо удалить, и перед использованием оставить сохнуть на ночь. Следует помнить, что кожа может потемнеть.

ВНИМАНИЕ! ПРИМЕНЯТЬ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С УКАЗАНИЯМИ. ХРАНИТЬ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ! ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ НИЗКИХ ТЕМПЕРАТУР. ИЗБЕГАТЬ ПОПАДАНИЯ В ГЛАЗА И В ПОЛОСТЬ РТА. ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЩАТЕЛЬНО ВЫМОЙТЕ РУКИ. В СЛУЧАЕ ПРОГЛАТЫВАНИЯ СРАЗУ ЖЕ ОБРАТИТЬСЯ К ВРАЧУ.

JA 滑らかな、およびフルグレイン天然皮革のケアと保護のための自然な蜜蝋に基づくクリーム。靴の通気性を維持しながら、非常に良好な撥水性を提供します。

使用説明: 汚れの無い、乾いた靴にのみ適用されます。表面は控えめにこすります。より良い効果を実現するには繰り返し使用し、(使用の間に少し時間をとって) 磨いてくだ

さい。靴底あるいは縫い目にある余分なワックスを取り除き、使用前に一晩乾燥させてください。革が黒くなることがあります。

注意: 記載の通りのみ使用してください! 子供の手の届かないところに置いてください! 飲み込まないでください。凍結は避けてください。目と口との接触を避けてください。使用后、肌をよく洗浄してください。

KB 부드러운 가죽 및 통가죽 구두를 관리하고 보호하기 위한 천연 밀랍 기반의 크림. 발수 속성이 탁월하며, 이때 구두의 통기성도 그대로 유지됩니다.

주의 사항: 깨끗하고 마른 구두에만 도포하십시오. 크림을 구두의 표면에 약간 도포한 다음 문지르십시오. 좋은 결과를 거두시려면 여러 차례 도포하십시오 – 이때 시간 간격을 약간 두고 도포한 다음 문지르십시오. 굽과 솔기 부분에 있는 잔류 왁스를 제거한 다음, 구두를 신기 전 밤새 말리십시오. 가죽의 색이 더 진해질 수 있습니다.

주의: 반드시 설명에 따라 사용하십시오! 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오! 삼키지 마십시오. 열지 않도록 하십시오. 눈과 입에 닿지 않도록 하십시오. 사용 후 피부를 꼼꼼히 씻으십시오.